

Document: EB 2009/98/R.58
Agenda: 23
Date: 11 November 2009
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

برنامج أحداث الدورة الثالثة والثلاثين لمجلس المحافظين

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2009

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Paolo Ciocca

سكرتير الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: p.ciocca@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

برنامج أحداث الدورة الثالثة والثلاثين لمجلس المحافظين

- 1- تقضي المادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين بأن يعد رئيس الصندوق، بموافقة المجلس التنفيذي، جدول الأعمال المؤقت لكل دورة من دورات مجلس المحافظين. وبناء عليه، فقد نظر المجلس التنفيذي وأقر في دورة سبتمبر/أيلول 2009 جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين لمجلس المحافظين التي ستعقد يومي 17 و18 فبراير/شباط 2010. ويرد جدول الأعمال هذا كملحق بهذه الوثيقة للإحاطة (الملحق).
- 2- وبناء على طلب المجلس التنفيذي في تلك الدورة، فقد تم توفير المعلومات الخاصة بالأحداث المتوقعة أثناء انعقاد مجلس المحافظين أدناه. وتم وضع برنامج الأحداث المؤقت هذا بعد مشاورات مكثفة في الصندوق والاستشارة بالتغذية الراجعة من الدول الأعضاء فيه. وعلى وجه الخصوص، فقد بنى على الاقتراحات والتوصيات التي انبثقت عن اجتماعات المنسقين والأصدقاء¹ وخلال المناقشات التي دارت في الدورة السابعة والتسعين للمجلس التنفيذي.
- 3- تطور مجلس محافظي الصندوق في السنوات الأخيرة من مجرد كونه اجتماعاً يحمل طابع الجمعية العامة إلى حدث متعدد الوجوه وأكثر تفاعلية. وقد أضافت الموائد المستديرة المنعقدة بهذه المناسبة قيمة معتبرة لكل من وجهة نظر الصندوق وقدرته على عرض ما يقوم به مما شكل منبرا لتبادل كبير في المعرفة ولحوار واسع بين المحافظين، وموظفي الصندوق، والشركاء الإنمائيين. كذلك وفر منبرا لاستقطاب التأييد العالمي للسياسات. ومع ذلك لا بد من مراجعة المظاهر المختلفة لتنظيم مجلس المحافظين بما فيها تسلسل الجلسة الافتتاحية، بهدف تحسين فعالية هذا الحدث في اجتذاب المتحدثين الرئيسيين.
- 4- في الدورة السابعة والتسعين للمجلس التنفيذي وجهت الدعوة إلى المدراء التنفيذيين لملاحظة أن إدارة الصندوق كانت بصدد إعادة تنظيم مجلس المحافظين ليركز على مناقشة مواضيعية واحدة. وقد رحب المدراء التنفيذيون من حيث المبدأ بالاقتراح القائل بتغيير صيغة مجلس المحافظين، وجعل الدورة القادمة منه أكثر تفاعلية وإنتاجية واعتباراً.
- 5- وستعقد الدورة الثالثة والثلاثون لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2010 في وقت حاسم فيما يتعلق بالأحداث العالمية الدائرة هذه السنة، بعد اجتماع مجموعة الثمانية في لاكويلا في يوليو/تموز، وبعد القمة العالمية حول الأمن الغذائي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في نوفمبر/تشرين الثاني، ومؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ (الاجتماع الخامس عشر للأطراف) في كوبنهاجن في ديسمبر/كانون الأول. ومع أخذ هذه الخلفية بعين الاعتبار يقترح أن يكون الموضوع التالي موضوع النقاش في الجلسة العامة التفاعلية: "من قرارات القمم إلى حقول المزارعين: تغيير المناخ، الأمن الغذائي وزراعة أصحاب الحيازات الصغيرة". إذ يمثل تغير المناخ، والأمن الغذائي، والحد من الفقر، المواضيع الثلاثة الرئيسية التي تؤثر على قطاع الزراعة بكامله:

¹ 7 مايو/أيار و2 سبتمبر/أيلول 2009.

(أ) فالزراعة هي أحد القطاعات الأكثر تأثراً بتغير المناخ؛ كما أنها أيضاً مسهما رئيسيا في انبعاثات غاز الدفيئة؛ وهي المصدر الرئيسي لدخل معظم فقراء العالم البالغ عددهم 1.4 مليار شخص. وبالتالي فإن التطرق للتحديات التي يمثلها تغير المناخ والاستثمار في الفرص المتاحة للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة غاية في الأهمية.

(ب) لا يمكن تحقيق الأمن الغذائي والتغذية الكافية للجميع إلا من خلال الترويج للتنمية الزراعية المستدامة والتي، كما جاء في البيان المشترك الصادر عن قمة مجموعة الثماني في لاقويلا، يجب أن تبقى أولوية قصوى على جداول الأعمال السياسية.

(ج) إذا أخذنا بعين الاعتبار الاعتماد الطاعي لمعظم فقراء الريف على القطاع الزراعي والاعتراف بالأثر المتضافر، بين جملة أمور أخرى، لانخفاض الاستثمارات في قطاع الزراعة والأمن الغذائي لمدة طويلة من الزمن، والذي أدى إلى زيادة الفقر والجوع في البلدان النامية، فالحاجة ملحة للتطرق للحد من الفقر ولحماية التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية من خلال الترويج للتنمية الزراعية والريفية المستدامة.

6- ومع تركيز الصندوق على الفقر الريفي والزراعة، ومع خبرته الطويلة على مدى ثلاثين سنة، يملك الصندوق الآن فرصا جديدة وما يقابلها من مستوى عالٍ من المسؤولية ليلعب دورا أقوى كمحفز ومروج لنهج شامل يضم جميع أصحاب المصلحة المعنيين على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية. وفي هذا الصدد، سيكون للموضوع المتصور لهذه الدورة صلات قوية مع المناقشات في محافل أخرى، ومن شأنه أن يسهم في التأثير على نتائجها، في الوقت الذي يخلق فيه منتدى تواصليا ملائما للإبقاء على دعوة عالمية لاستقطاب التأييد لمزيد من الاستثمارات في التنمية الريفية وزراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

7- وفي هذا المجال، سيتم عقد حوار تفاعلي - يضم فريقا من الشخصيات من أعلى المستويات ممن يؤثرون على جداول أعمال التنمية - خلال الجلسة العامة لمجلس المحافظين. وقد تمت دعوة العديد من الشخصيات البارزة للاشتراك في هذا النقاش، والاتصالات جارية مع منظماتهم ومع مكاتبهم بهدف ضمان مشاركتهم. وسيدير الجلسة العامة صحفي تلفزيوني ذو شهرة عالمية. وستوفر أمانة الصندوق للمجلس التنفيذي المزيد من المعلومات وتحديثاً لهذا الموضوع خلال دورة المجلس. وسوف تبقى الدول الأعضاء في الصندوق على علم بالتطورات الجارية بواسطة التحديثات المنتظمة التي ستنتشر على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت.

8- وفي اليوم الثاني من دورة مجلس المحافظين، سيقام عدد من الأحداث الجانبية المتوازية حول مواضيع رئيسية. وستوفر هذه الأحداث الفرصة للحوار ولعرض الخبرة الميدانية للصندوق والتحديات التي يواجهها وسيشارك فيها موظفو الصندوق والنظراء في مشروعاته والمسؤولون الحكوميون والشركاء. والتركيز الرئيسي لهذه الأحداث الجانبية هو على الوصول للمزيد من الفهم عن كيفية توسيع النطاق الناجح، مع الأخذ بعين الاعتبار المستوى الأعلى لتجديد الموارد للفترة 2010-2012 والإطار العالمي في مرحلة ما بعد لاقويلا وروما وكوبنهاجن. وفي الوقت الحالي تضم الأحداث المتوقعة ما يلي:

(أ) آسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريببي (مع تركيز خاص على التعاون بين دول الجنوب)؛

(ب) أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (مع تركيز خاص على إدارة الموارد الطبيعية والنجاحات والتحديات والتوجهات المستقبلية)؛

(ج) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية والوسطى والدول المستقلة حديثا (مع تركيز خاص على التطرق لمسألة شح المياه والغذاء في مناخ متغير)؛

(د) تقرير الفقر الريفي (عرض للمسودة الأولية).

9- وسيساعد مدراء الشعب في الصندوق وموظفوه الرئيسيون المجموعات، وسيعرضون المواضيع ذات الصلة. وستتاح للوفود الوطنية الحرية لحضور أي من الأحداث الجانبية حسب اختيارهم بهدف تعظيم التفاعل، حتى أنه وفي حال رغبوا بذلك، يمكن أن يحضر أعضاء مختلفون من نفس الوفد مجموعات نقاشات مختلفة. وستتم دعوة صحفيين مرموقين لحضور هذه الأحداث الجانبية.

10- ويرد برنامج الأحداث المؤقت في الصفحة التالية مع جدول زمني وصيغة أولية لبرنامج العمل المقترح، وهو يضم البنود الرسمية كما هي واردة في جدول الأعمال المؤقت كي ينظر فيها المجلس، ومناقشات الجلسة العامة والأحداث الجانبية. ويسعى جدول الأعمال هذا للسماح بوقت كاف للتطرق لجدول الأعمال الرسمي مع تعظيم الفرص للحوار التفاعلي بشأن قضايا معتبرة لها علاقة بأنشطة الصندوق.

11- وبالنسبة لأي حدث من هذه الأحداث، يجب اعتبار الجدول الزمني مجرد عمل متواصل غير منجز، وعرضة للتغيرات بسبب تأكيدات الحضور التي ستترد في الوقت المناسب.

برنامج الأحداث المؤقت

الأربعاء، 17 فبراير/شباط 2010

الجلسة الصباحية

الساعة 9.30 – 13.30

حفلة الافتتاح (يتوقع أن يفتتح مجلس المحافظين رئيس من رؤساء الدول)

الساعة 09.30 – 11.30

من بنود جدول الأعمال المتوقع تغطيتها خلال الجلسة الصباحية افتتاح الدورة؛ واعتماد جدول الأعمال؛ وانتخاب مكتب مجلس المحافظين؛ وبيانات رئيس الصندوق والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي. وفي حال سمح الوقت بذلك، فقد يكون من الممكن التطرق للتقرير الخاص بالتجديد الثامن لموارد الصندوق، والتقرير التجميعي لمداولات الاجتماع العالمي لمنتدى المزارعين لعام 2010.

الساعة 11.30 – 13.30

الساعة 15.00 – 19.00

الجلسة المسائية

حوار تفاعلي عن موضوع مجلس المحافظين: من قرارات القمم إلى حقول المزارعين: تغيير المناخ، الأمن الغذائي وزراعة أصحاب الحيازات الصغيرة". سيتألف فريق المناقشة من اثنين أو ثلاثة من المتحدثين الضيوف، واثنين أو ثلاثة من رؤساء الوفود، على أن يتحدث كل واحد منهم لفترة لا تزيد عن خمس دقائق، يتبع ذلك جلسة طرح الأسئلة والإجابة عليها.

الساعة 15.00 – 17.30

مناقشة المزيد من بنود جدول الأعمال، بما فيها البيانات العامة

الساعة 17.30 – 19.00

حفلة استقبال لجميع المندوبين

الساعة 19.00

الخميس، 18 فبراير/شباط 2010

الجلسة الصباحية

الساعة 09.00 – 13.00

استكمال النظر في بنود جدول الأعمال، بما في ذلك البيانات العامة

الساعة 09.00 – 10.00

سيتم عقد عدد من الأحداث الجانبية بشكل متزامن عن مواضيع محددة. وقد يتراأس هذه الأحداث وزراء أو ممثلون رفيعو

الساعة 10.00 – 12.00

المستوى من الأقاليم ذات الصلة، وفي حال أمكن ذلك، قد يترأسها أيضا ضيوف دعاهم المجلس، ورؤساء وفود، وموظفون معنيون من الصندوق

استكمال ما تبقى من بنود على جدول الأعمال بما في ذلك البيانات العامة	الساعة 12.00 – 12.50
اختتام الدورة	الساعة 12.50 – 13.00
حفلة غداء بدعوة من رئيس الصندوق السيد كانايو نوانزي لرؤساء الوفود	الساعة 13.30 – 15.00

جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال
- 3- انتخاب مكتب مجلس المحافظين
- 4- بيان رئيس الصندوق
- 5- البيانات العامة
- 6- تقرير عن التجديد الثامن لموارد الصندوق
- 7- القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2008
- 8- الميزانيتان الرأسمالية والإدارية للصندوق وميزانية مكتب التقييم لعام 2010
- 9- مراجعة سياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق
- 10- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 11- تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- 12- مسائل أخرى

جدول الأعمال التفصيلي

- 1- افتتاح الدورة
ستعقد الدورة الثالثة والثلاثون لمجلس المحافظين يومي الأربعاء والخميس 17 و 18 فبراير/شباط 2010.
- 2- اعتماد جدول الأعمال
يُرد جدول الأعمال المؤقت، الذي أعده رئيس الصندوق واعتمده المجلس التنفيذي وفقاً للمادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين، في الوثيقة الحالية (GC 33/L.1).
- 3- انتخاب مكتب مجلس المحافظين
مجلس المحافظين مدعو لانتخاب رئيس المجلس ونائبي رئيس المجلس لفترة السنتين القادمتين وفقاً للمادة 12 من النظام الداخلي للمجلس.
- 4- بيان رئيس الصندوق
سوف يبدلي رئيس الصندوق، السيد كانايو نوانزي، ببيان أمام مجلس المحافظين.
- 5- البيانات العامة
السادة المحافظون مدعوون للإدلاء ببيانات عامة في إطار هذا البند من جدول الأعمال، وللتعليق على البنود الأخرى من جدول الأعمال، عند الاقتضاء.
- 6- تقرير عن التجديد الثامن لموارد الصندوق
ستزود الوثيقة GC 33/L.2 مجلس المحافظين بتقرير عن وضع التجديد الثامن لموارد الصندوق.
- 7- القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2008
وفقاً للمادة 12 من اللائحة المالية والبند 9 من لوائح تسيير عمل الصندوق، فإن مجلس المحافظين مدعو للنظر في الوثيقة GC 33/L.3، التي تتضمن القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2008، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها. وقد استعرض المجلس التنفيذي في دورته السادسة والتسعين القوائم المالية في أبريل/نيسان 2009، وأوصى بعرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.
- 8- الميزانيتان الرأسمالية والإدارية للصندوق وميزانية مكتب التقييم لعام 2010
سوف تتضمن الوثيقة GC 33/L.4 الميزانيتين الرأسمالية والإدارية للصندوق وميزانية مكتب التقييم لعام 2010، على النحو الذي يرفعها به المجلس التنفيذي إلى مجلس المحافظين للموافقة عليها، مع مشروع قرار بشأنها.

9- مراجعة سياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق

وفقاً للقرار 154/د-32 بشأن التجديد الثامن لموارد الصندوق، سيرفع المجلس التنفيذي إلى مجلس المحافظين في دورته الثالثة والثلاثين مقترحات بشأن إدخال تعديلات على سياسات الإقراض ومعاييرها بهدف التفريق بصورة أكبر بين المستويات المختلفة لتيسير التمويل الذي يقدمه الصندوق، وتعزيز علاقات الشراكة بين الصندوق وبين دوله الأعضاء التي تستخدم موارده. وسترد هذه المقترحات في الوثيقة GC 33/L.5.

10- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

ستوفر الوثيقة GC 33/L.6، المعروضة على مجلس المحافظين للعلم، التقرير المرحلي السابع عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق، كما وافق عليه المجلس التنفيذي في دورة سبتمبر/أيلول 2003.

11- تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر

وافق مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين على اختيار الصندوق كمؤسسة تستضيف الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وتتضمن الوثيقة GC 33/L.7 تقريراً مرحلياً عن عمليات الآلية العالمية في عام 2009.

12- مسائل أخرى

بموجب هذا البند، سينظر مجلس المحافظين في أي مسائل إضافية لم تدرج في جدول الأعمال المؤقت، مما قد يقترحه أعضاء المجلس و/أو الأمانة.

